

Коммунае —СЮРЕС—

УАССРысь Балезино Райкомлэн но Райисполкомлэн газеты

21-тий ноябрь

1935 пре

№106 (340)

Стахановской методэн ужан-етийн дасянын вормон сюрес.

Кулак саботажэз чигтоно.

Районамы етйн дасян ужпум, чидантэм жоглык'ёсын орче. 20-тий ноябрьзэй етйн мертчан дасян, ванзын 30 процентлы, треста дасян нөш 50 процентлы гинэ быдэстэмэн.

Азьминийс сельсовет'ес Кестым но Первомай, етйн мертчан сётон планээс тырмито ни ке, Пыбъя сельсовет планээ 6,42 процента гинэ быдэстийз. Пыбъялээс кыдёке ик бэлорчы, Б-Варыж сельсвет но. Солэн планээ 13,66 процента гинэ быдэстэй. Извиль сельсовет но етйн мертчан сёгонээ 9,71 процента гинэ быдэстэй. Та сельсовет'ес, быдэс районээ берлань кыско. Государство азьын сыйлэс обяжательствоосыз тырмытонээ нуашнато. Тужгэс ик ляб нюрьяско етйн понна Воегурт, Турецкий, Балезино, Наговицыно, Бозгон, Подборново, Быдьши но Н-Волнико сельсовет'ес.

Марлы бен сиче гызымыльтон жоглык'ёсын етйн дасян мынэ? Шонерак верано—етйн дасянээс недооценивать карон, туннэ нуналоз палентимтэна. Кулак саботаж чигтыгэв. Етйн ужанын стахановец'еслэн оптысээ колхоз'ёсын туж ляб киултийске. Со гинэ уг тырмы. Кулак агент'ес, стахановец'ес интэман но нылдыто. Сое, тунна номерын потысээ Оросово но Подборново колхоз'ёсы сарыс материал'ёсын, туж умой адээсъкомы.

Районнылэн, етйн дасянээ вакчи дыре быдэстэйн, коть кычэ нс луонлык'ёсын вань. Стахановской методэн ужанээ пасынгэ волмытыса, кулак агент'еслээ чурит пэздэт сётыса, та нунал'ёсы етйн дасянээ, одо ик быдэстено.

ПРОМЫШЛЕННОСТЬНЮ ТРАНСПОРТЫСЬ СТАХАНОВЕЦ'ЕСЛЭН, НЫРЫСЕТИ В ЕСОЮЗНОЙ СОВЕЩАНИИ.

14-тий ноябрь Кремлевской дворецлэн линин эшлы Ура! ("Ура", кичапкон'ёс). "Дано мед луоз Сталин эш, бадзымыслэсэй мэдлийн түрмийтэйнээс" но правительстволэн член'ёсын Москвийн кремле принять карон материал'ёсын но, Сталин эшлээсэй отын верам речээ проработать каризы. Вань нылышноос собраний

бадзым залаз, промышленностьнээс но транспортын ужасьеслэй но ужасьеслэй нылышноослан—стахановец'еслэн, нырысети Всесоюзной совещанииз. Совещание секыт, капчи пищевой но нюлээ промышленностьнээс но чугун сюрес транспортын, 3000 азьминийс ударник'ёс но ударнициос—стахановец'ес люкасъкизы.

Совещанийн участник'ёсын трибунае поий в Сталин, Молотов, Каганович, Орджоникидзе, Ворошилов, Калинин, Андреев, Микоян, Жданов, Хрущев эш'ёсы, куммо овационын пумигало.

Куараос кылсыкс: "Дано мед луоз милям великой вождьмы Сталин эш!" "Сталин ашилъ большевитской стахановской Зечкылан!" ("Ура", кичапкон'ёс). "Дано мед луоз Молотов эш!" ("Ура", кичапкон'ёс). "Дано мед луоз Орджоникидзе эш!" ("Ура", кичапкон'ёс). "Дано мед луоз Каганович эш!" ("Ура", кичапкон'ёс). "Ура Ворошилов эшлы! Ка-

УДМУРТИЛЭСЬ 15 АР ТЫРМОН ГОДОВЩИНАЗЭ ОРТЧЫТОН КОМИССИЯ КЫЛДЫТЭМЫН.

ВКП(б) РАЙКОМЛЭН БЮРОЕЗЛЭН 16-тий НОЯБРЕ ПУКТЭМЭЗ.

Удмуртилэсъ 15 ар тырмон годовщиназэ ортчытонны дасяяскон ужсан кивалтон но, районнын юбилеев ортчытон понна, таёе составлен районной комисси кылдывыжс.

Веланов П. С. (райком) — комиссийн председателэз, Волков (РИК), Сентянов (РК ВЛКСМ), Владыкин (спрэфсюз), Владыкин (тионер'ес польн ужась), Мохов (транспорт) но Бурболов ("Коммунае Сюрес").

Праздники дасяяскон но сөе ортчытон понна, комиссии план гожимса, райкомлэн буюраз юннатоно.

ВКП(б) райкомлэн секретарэз—Енов.

Етйн ужысъ стахановец'есиз интэмасьес, чурит шымыртэмэн лунын кулэ.

Оросово артель колхозын Наталия, Клавдия, Устина но Евдокия Русских'ёс, етйн ужын номерной трестадээс нуналлы быдэ 6 килограмм етйн шуккыны тупатэм норма интые, 9 килограмм быдэс'яло. Шуккем етйн мертчанзын лэн Зечлыкез но, 14-15 номер'ем лузын.

Озын ке но, колхоз правление ласянь со ударницаослы нокычэ поощрение бүлэл. Соин ик, Русских Анулина, Русских Августа Русских Таися но Русских Анисыя кулак агент'ес, ударницаослээс котынды но ужан мылкыдээс куашкыны туртто, соосын тышканско но мар. Русских Анулига но мукет'ёсиз лодыр'ес, "зырымесьес, визтэм'ёс, ти чукна ужаны вазь потийскоды но, ужамыс бер кошкыськоды, премия басытыны туртсыкоды. Кужмо ке но ужаськоды, ми кадь ик улсыкоды, азьлане вазь ужаны эн ни поталлял. Котынды но умой ужалэ, умойзэ уд адэлээ" шуса тышканско.

Кин'ёс бен соос Русских Таися, колхоза, ваньбурэз тус-тас квем понна, кык-пол колхозын поттыла-мэн. Русских Анисыя колхозэ пыроп дырьяз, аслэсътыз валээ вагдээ но ю кидыссэ тус-тас хариз. Русских Анулина колхоз ваньбурэз тус-тас квем понна, 10 арлы судить квем мурглэн кышноэз луз. Русских Августа колхозын лодырничать квем понна, колхозын поттылээ мурт. Али кулак'ёсиз герзякыса улэ, картэз пегэз.

Али ваньзы соос колхоз уже бер пото но, ужамыс вазь кошко. Етйн ужанын, 1-3 килограмм гинэ норма оссэс быдэс'яло. Озын ке но соосын куолыко пэздэт сётнитя. Колхоз правление но партийно-комсомольской актив, со кулак агент'еслээс сиче вылазкаоссэс тодна но, номыр уг лэсэто.

Етйн сэстон-шукковээ но государства етйн мертчан сдаты каронээ куашкайтись, али ик судэн шымыртэмэн лунын кулэ.

И. Матушкин.

ПЯТИСОТНИЦДОСЛЭСЬ ПРИМЕРЭС КИУЛТОМЫ. (ПАДЕРАЙСЬ НЫЛКЫН ЧООСЛЭН СОБРАНИСЬТЫЗ)

15-тий ноябрь Падера колхозын, бадын активно участвовать каризы. Тэжээ нылышно собрание ортчиз. Собраний, Украинаас пятисотница ударницаосыз партийн кивалтысъёсиз но правительстволэн член'ёсын Москвийн кремле принять карон материал'ёсын но, Сталин эшлээсэй отын верам речээ проработать каризы. Вань нылышноос собраний

шеронын вераськысэе, колхозын нылышноос бэлэн ужанлээсъ тирмийгээсээз верало. Касимова Рийя етйн ужысъ ударница, нылкын дослээсэй етйн ул чадаа бэлэг ужамзэшарая. "Тусааэрэ изэж етйн мес урээз кулэлэко ём орчигээ, соин етйн милян удалтонлыкез улйн. Азьлане та тирмийтэосмес урочен карыны, кулак'ёсиз жутон понна, али ик сюлмасыконо" шуса со.

Вань тирмийтээш шарайаса, азьлане та тирит ужрад ёс кутайз. Нылышноос пумысен, сельскохозяйственной артельнээс уставаэ уж ваглын быдэстомы шуизэ. Колхозын пятисотницаослээн примерензы ужаны колхозээс быдэс республикаын азьмийнен карыны, колхозээн председателэз Касимова Минслу бие.

Касимова Минслу яратоно председательзэс, Ик каре егит нылкын чоослээн с'ездээз мионэнээз вань колхозынцаос Зечкылан верало.

М. З.

ГОСУДАРСТВОЛЫ ЕТЙН МЕРТЧАН Но ЕТЙН КУРО СДАТЬ КАРОНЫИ АЗЬМЫНИСЬ КОЛХОЗ ЕСЛЭН СПИСОКСЫ

1. "ИСВРА" КОЛХОЗ, ПРЕДСЕДАТЕЛЕЗ КАСИМОВ;

2. Р-ПИЛАНЬШУР КОЛХОЗ, ПРЕДСЕДАТЕЛЕЗ СОБОЛЕВ;

3. "КИРОВ" КОЛХОЗ, ПРЕДСЕДАТЕЛЕЗ КАСИМОВ.

Азьмыниисъес— стахановец'ес йыло.

Етйн сэстон, шукконлэн нырысъ нунал'ёсаз Подборново, колхозын кулак агитация кылдымын вал. Кыя сарысъ, Касаткин Яков колхозын поттэг кулак "марлы трос етйн ужаны туртыськоды, ми ум ке но ужаське, иянь сиысъкомы" шуса, етйн ужасъ колхозник'ёс но колхозниацаос польн, агитация нулдээ. Соин сэрен, 1-2 килограмм гинэ етйн шукконын норма быдэсмийз. Сиче кулак агитация нулдээ, Подборновын дыраз пэздэт сётэмэн. Етйн ужасъ колхозник'ёс польн, социализмо чошатскон организовать квемин но, массовой волзкton уж даськыт волмытэмэн. Колхозниацаос польн Мария Демченковын ужасъ колхозниацаос польн, социализмо чошатскон организовать квемин. Ваньзы паймыса кадь вераськын поттэлээ. Кызын со мэдэ ужа? Кызы Сталин эшдоры мишины прав басытэй. Бадзым шуд бур со шуса, колхозниацаос куспазы верасько.

Татын или етйн ужасъ ударницаос но вань ни. Тани соос: Касаткина Александра, Касаткина Анастасия, Русских Палагея, Касаткина Анастасия Сидоровна но Максимова Солономий. Заньзы таос, нуналлы быдэ 8,—8,5 килограмм етйн шукконын нормазэ быдэс'яло. Стажановской движениелы, Русских Нелатын ныр понийз. Собере сэдэгээ мукетээ бийз. Тийн озын, табере социализмо чошатскон улсын, етйн ужасъ знатной ударницаослээн лыдээ будэ но будэ.

Подборново колхозын азинлик'ёс вань. Та нунал'ёсаз государства етйн мертчан сдаты каронээ быдэсто.

Е. В.

(0)

20-ТИ НОЯБРЫ. ЕТЙН МЕРТЧАН Но ЕТЙН КУРО СДАТЬ КАРОНЫИ БЫДЭСМЕМЭЭ ВОЗЬМАТИЙСЬ СВОДКА (Процентын верамин)

Сельсоветы	Етйн мертчан	Етйн куро.
Пыбъя	6.42	14.81
Быдьши	29.44	39.87
Извиль	9.71	38.03
Воегурт	25.82	38.63
Н-Волково	29.72	80.45
Ушур	29.84	65.22
Исааково	29.87	70.42
Юда	36.70	48.75
Яготуп	20.72	35.40
Бадзевино	26.95	44.68
Подборново	20.66	57.37
Оросово	34.06	18.18
Б-Варыж	13.66	32.81
Наговицыно	29.75	45.07
Турецков	23.25	69.89
Богров	35.01	76.90
Бурино	28.24	67.63
Костын	92.96	97.23
Пышкэц	55.94	98.93
Н-Май	50.94	47.55
Районын	30.73	49.74

Л. Н. Толстой.

20-тй ноябрь, быдэс Совето Союздориян калык'ёслэс дырээс орчны тэмээс тышкаськиз ке но, Толстой писательэн кулэмээлы, 25 ар тырмемез пустынлызы. Толстойлэн творчествоээлн сизем литературной вечер'ёс, собраниос, лекциос, беседаос, выставкаос но мар орчтылызы.

Л. Н. Толстой вуж писательёс полыс тужгес ик данлыкое, бадзым инты басьтись писатель луо. Солэн гожъям'ёсыз коть кыче но кыл'ёсы берыктэмын. Заграницын но солэн произведениосыз ваньмыз тодмо.

Толстой, 1828 аре, 28-тй августэ вордсекмын. Айшээ, мумыз тужгес ик знатной дворян'ёс, граф'ёс пошлии вал. 16 арескысеныз со Казанской университетэ дышетскыны пыре. Кык арсын дышетсконэ күштэ. Коня ке дыр номыре но ужатэй улыса, армие мынэ. 1855 арын армиинь бертэм бераа, нырисетийэ писательёс полын адзиськыны кутсылэ. Та дыре со таче произведениос гож'я: "Детство", "Отрочество", "Юность", "Утро помещика", "Валерик", "Севастопольские рассказы", но мукет. 80 арсын солэн мылкыдаа тужгес ик бадзым кризис орчче. Ассэ ачиш быгтон мылкыд'ёс но солэн кылдыло. Та дырьёсих, Толстой кресцяни дасе дисяске, сыйд уж борды кутске. Дацын'ёслэн улон образылы пумит сүлч. Озын ке но, узын'ёслэс но

Ас гож'ям'баз Толстой соку дырья орччись улонээ тужгес ик умой возвратэ. Художественность ласянь выдлыко сыйльс кылбур'ёсыз, буржуазилэс будэмээ, капиталистической эксплуатациес, дворянстволэс, крестьян'ёслэс улэмээс сурда. Целицеско-бюрократической царской строи, помецик'ёсыз, купец'ёыз, промышленник'ёсыз зол кригиковате каре.

Л. Толстойлэн противоречиоса тужгес ик умой, В. И. Ленин аслиз гожъям'ёсэз возьматэ. ("Лев Толстой как зеркало русской революции" но мукет).

Лев Толстой тужгес ик, бадзым но данлыко гениальной художник луэ. Тини син аслаз взгляд'ёныз ясо, революци палаа ой ке но вал, солэн произведениосыз тужгес ик революционной произведениос луо. Тини син ик асьмес али ссе буре вайсеком.

1855 арысен Толстой култозяз тужгес ик данлыко произведениис сёте: "Война и Мир", "Ачна Каренина", "Хаджи мурат", "Воскресенье" но трос мукет.

Ас гож'ям'баз Толстой соку дырья орччись улонээ тужгес ик умой возвратэ. Художественность ласянь выдлыко сыйльс кылбур'ёсыз, буржуазилэс будэмээ, капиталистической эксплуатациес, дворянстволэс, крестьян'ёслэс улэмээс сурда. Целицеско-бюрократической царской строи, помецик'ёсыз, купец'ёыз, промышленник'ёсыз зол кригиковате каре.

Л. Толстойлэн противоречиоса тужгес ик умой, В. И. Ленин аслиз гожъям'ёсэз возьматэ. ("Лев Толстой как зеркало русской революции" но мукет).

Лев Толстой тужгес ик, бадзым но данлыко гениальной художник луэ. Тини син аслаз взгляд'ёныз ясо, революци палаа ой ке но вал, солэн произведениосыз тужгес ик революционной произведениос луо. Тини син ик асьмес али ссе буре вайсеком.

Н-Волковысъ школааэз

ОТІСЬКОМЫ.

Ми, ВКП(б)ээс историэ дышетскон, Турецк й школааэз слушательёс, партияаэс историэ выли Зечлыко тодон понна, социализмо чошатскон пыриськыса, събрамы Ново-Волковской школааэз бтиском. Ас выламы таче обязательствоос басьтимы: 1. Одиг прогу: но лэсътытэ, занятие ветломы. 2. Занятие дасяськыса лыктыломы. Со понна ик кажной слушательни тетрадь вылаз проработать кэрэлэн материал'ёсэз гож'ялляны. 3. Валантэм впрос'ёын одиг-огмын юргтыны. 4. Занятияи бидэ, кажной слушательни выступать карыны. 5. Слушательни бидэ, партияаэс историэ дышетскон учебник басьтны. 6. Партияаэс шенимийлэс орччимээ "Коммунае Сюрес" газет гожъялляны.

Жюриен лучы, р.айкомийс инструкторэ Поздеевэз, парктакицетэльс кивалысса Касимовэз но "Коммунае Сюрес" газетэз курисыкомы. Обязательствомес бидэстон понна, индивидуальной чишатскон волмытимы ни. Унгемийс Лекомцев Четвериковен (Н Люк), Турецкайс Васильев Мак имовен (Наговицыно) чошатскыса ужало.

Пропагандист—Максимов.

УДМУРТИЛЭН 15 ГОДОВШИНАЕ АЗЫН.

Художественной олимпиады орчытонлы дырэз дасяськыно.

Удмуртиялэ 15 ар тырмон юбилеэзли сизыкса, декабрь толээзын Иж карын, нырысетийэз республиканскои профсоюзно—школьной но колхозной самодеятельной искусствовэлэн олимпиадаа орчче.

Вуоно олимпиадаа образцово орчытыны понна, вань комсомольской но профсоюзной организациосы, кохозной массаасо польн, таужез паськыт волмытоно.

Д. Владыкин.

Редактор С. М. Бурбиров.

О санминимуме.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА БАЛЭЗИНСКОГО РАЙС ПОЛК ОМА ОТ 15 НОЯБРЯ 1935 ГОДА.

Заразные болезни приносят огромный ущерб социалистическому строительству. Поэтому борьба с ними, является долгом большей политической важности. Партия и правительство поставила перед нами задачу, в тоечии 2 пятилетки изгнать из страны заразных болезней и условия их порождающих. Решить эту задачу один издребезжа, без участия сильных рабочих и колхозников не в состоянии. Приведен санминимум в личной жизни, в быту и на производстве—задача устранения условий порождающих заразные болезни. Исходя из этого президиум Балэзинского РИКа постановляет:

1. В случае обнаружения опасных вспышек эпидемий немедленно мобилизовать всех медработников на ликвидацию вспышки и источников заражения.

2. Обеспечить извещавший киагриз ви киагриз рябаг, проводи госпитализацию опасных случаев. Привести гигиеническую обработку излечимов в дн гигиенизации, добиться систематического надзора за очагами, сделав упор на обработку зараженных домов и квартир, проводи планово предпринимательские мероприятия, используя для этих целей все имеющиеся в наличии—дезинфицирующие средства, а где их нет, использовать бани и печи. Одновременно добиться оборудования колхозов общештабных быв дезустановками и прачечными.

3. Предложить всем колхозам, начиная с 1935, дрэктюри предприятия и другим хозяйственным организациям где социал-фармази бэлээж кийн та наследия, особенно на лесовозке и лесоразработках, в месячный срок построить бани, оборудовать девоуставки и прачечные.

4. Очистить всех управляемых хозяйствами, дрэктюри, председателей колхозов и сельсоветов, при первом же грабеже или обезваживании ви эпидемий транспортом для выезда на ликвидацию источников заражения.

5. Предложить тов. Наговицыну снять киагриз общегигиенических свидетельств, мобилизовав их на ликвидацию остатков эпидемий, а где их нет, выделить та-кохозов из активных работников, жадательно комсомольцов с разлом, чтобы при каждом колхозе, поселке и на лесоразработках были не менее двух общетезовых санитарных инспекторов. Пропустить их через 12 часовные курсы.

6. Особо обратить внимание на школы детских, учреждений, работе бараки проводя систематическое обследование их. В случае обнаружения источников заражения (зараженность) немедленно подвергать пологовой санитарной обработке.

7. Предложить дрэктюру ЛДХ и на чальникам участков в общекитиях и бараках обуздовать отдельные кровати или тощачи и ежемесячно по два раза прондить санобработку бараков. В пятидневку один раз прондить генеральную уборку помещения с мытьем полов.

8. На всех лесоучастках организовать кипячение воды для питья и приготовление обедов.

9. Предложить зав. райздравом Наговицыну организовать специальные профилактические дни силами медработников не реже четырех раз в месяц прондя в эти дни ви всех колхозах насеенных пунктов лекции и беседы по санминимуму эпидемиям и их предупреждению. Установить повседневный контроль за проведением профилактических дней.

ПО ДЕТСКИМ ИНФЕКЦИЯМ.

1. Прикрепить в каждом медработнику детские ясли в обязанность прикрепленному медработнику систематически посещать детские учреждения и нести ответственность за их санитарное состояние.

2. Охватить всех детей прививками и другими профилактическими прививками по показаниям.

3. Своевременно выявлять заболевания среди детей и немедленно госпитализировать.

4. Точно соблюдать карантинирование соответствично каждой инфекции и тщательно проводить дезинфекцию в каждом случае.

ПО ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНЫМ ЗАБОЛЕВАНИЯМ.

1. Добиться ликвидации загрязненных территорий колхозов лесных участков и базарных площадей.

2. Добиться устройства уборных на индивидуальных усадьбах а в общественных местах обнажать построить уборные тем организациям, ком подведомствено данное место.

3. Установить места забора питьевой воды на определенных участках и ви виосе осле не допускать полоскания белья помимо установленных для этого определенных мест.

4. Вмолнить в обязанность колхозов сельсоветов младшии и общетезовых санитарных инспекторов следить за охраной этих границ.

5. Проверить всех работников пищевых объектов. Пропугить их через медицинский осмотр и провести им противо-брюшно тифовые прививки.

6. Усилить санитарный надзор за общественным питанием и другим пищевыми объектами.

Ко всем уклоняющимся от выполнения давого постановления, применять меры воздействия согласно постановления Облика за № 5 имеющем слу до 21 по апреля 1936 года.

Пред РИКа—Русских.
Секретарь—Трофилов.

23-11 Ноябрь—редакцне ЗДОЧНИК'ёс Б. Илько.

23-ти ноябрь ваньмынлаа заочной курса дышетскыны гожъисьжем редакцне ЗДОЧНИК'ёс но селькор'ёсль, 9 часын чукна, "Коммунае Сюрес" редакцне лыктоно.

Дышетскон материал'ёс но консультация сизэмын луо. "Ком. Сюреслэн" редактор—БУРБУРОВ.